

## 一般條款及細則

1. 換領禮品數量名額有限，送完即止。
2. 換領須以電子貨幣消費(信用卡或易辦事)，每張收據須滿港幣 100 元或以上，並須在消費當日出示，逾期無效。
3. 銀行、停車場、匯通找換、過境巴士、儲物櫃、諾富特東薈城酒店、豐澤電器、TaSTe 及八達通增值之消費單據恕不接受。
4. 每張有效單據只可使用一次，任何重印、影印副本或手寫收據恕不接受。顧客必須出示即日機印單據之正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根(信用卡或易辦事收據正本)。所有現金或八達通付款收據恕不接受。
5. 每張有效單據只可使用於東薈城名店倉的其中一項推動活動，已登記其他推廣活動的有效單據恕不接受。
6. 東薈城名店倉商舖職員及太古地產管理有限公司的員工不得參與登記是次推廣活動，以示公允。
7. 所有已換領的禮品或服務均不設退換，亦不可兌換為現金、其他禮物或服務。
8. 禮品或服務並非由太古地產管理有限公司提供。因此，太古地產管理有限公司就有關獎品(包括但不限於其質素)毋須負上任何法律責任。
9. 因使用禮品(包括但不限於直接或間接)而造成的損失、破壞、或人身傷害，太古地產管理有限公司概不負責。
10. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。
11. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。

## 「瘋狂血拼禮遇」條款及細則

12. 由 2018 年 11 月 2 日至 11 日，顧客凡於東薈城名店倉以電子貨幣(信用卡或易辦事)消費滿港幣 5,000 元至港幣 9,799 元，即可換領 CALVIN KLEIN JEANS 折疊式旅行袋乙個；消費滿港幣 9,800 元至港幣 14,999 元，即可換領 LeSportsac「我愛香港」多用途收納袋(香港限定版)乙個；消費滿港幣 15,000 元或以上，即可換領 TUMI Camden 護照夾(皮革)乙個。每人每日最多只可換領以上任何一款禮遇各一次。
13. 顧客須前往東薈城名店倉地下客戶服務中心登記，出示合乎消費要求之收據正本，方可換領禮物。有關收據會被蓋印以作核實。

## 「雙十一即賞幸運輪」條款及細則

1. 由 2018 年 11 月 2 日至 11 日，顧客凡於東薈城名店倉以電子貨幣(信用卡或易辦事)單次消費滿港幣 1,111 元或以上，即可於同日參與此活動。
2. 每張有效單據只限參加抽獎活動一次。顧客必須出示即日機印單據之正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根(信用卡或易辦事收據正本)。有關收據會被蓋印及紀錄以作核實。該被蓋印收據不能用於其他東薈城名店倉推廣活動。
3. 每位參加者可憑每張有效單據啟動轉盤一次，有機會獲得以下其中一項獎品：東薈城名店倉購物禮券總值 HK\$3,000、東薈城名店倉 HK\$500 購物禮券乙張、東薈城名店倉 HK\$100 購物禮券乙張、Starbucks HK\$25 現金券乙張。
4. 所有獎品均由電腦轉盤抽出，參加本抽獎並無任何保證獎品。禮品不可退回、兌換現金或其他服務及產品。

推廣生意的競賽牌照號碼：51311

© 太古地產管理有限公司

## **General Terms & Conditions**

1. The quantities of the gifts are limited and available while stocks last.
2. Spending must be made via electronic payment (credit card or EPS), and each transaction must be for HK\$100 or more. Receipts must be presented on the day of purchase.
3. The offer is not applicable to transactions made at banks, car parks, Exchange Express, China Coach services, lockers, Novotel Citygate Hotel, Fortress, TaSTe and value-adding Octopus receipts.
4. Each validated receipt can only be used once. Reprinted, photocopied or handwritten receipts will not be accepted. Shoppers must present the original receipts and their corresponding electronic payment slips (credit card or EPS counterfoils) to enjoy the offer. Transactions made by cash or Octopus are not accepted.
5. Each validated receipt can only be used for one promotion at Citygate Outlets. Receipts that have been used for other promotions will not be accepted.
6. In the interest of fairness, employees of Citygate Outlets tenants and Swire Properties Management Limited are not eligible to participate in the registration for this promotional programme.
7. Gifts or services cannot be refunded, exchanged for cash, other products or discounts or other considerations.
8. Swire Properties Management Limited is not the supplier of the gifts or prizes and shall have no legal liability relating to any aspect of the product, including but not limited to the quality of the gifts or prizes.
9. Swire Properties Management Limited shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss) or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the gifts or prizes.
10. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
11. Should any disputes arise, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final.

## **“Shopaholic to the Max” Rewards” – Terms & Conditions:**

12. From 2 to 11 November 2018, shoppers spending HK\$5,000 - HK\$9,799 via credit card or EPS in a single day at Citygate Outlets can redeem a CALVIN KLEIN JEANS Foldable Travel Bag; shoppers spending HK\$9,800 - HK\$14,999 can redeem a LeSportsac “We Love Hong Kong” Multi-functional Pouch (Hong Kong Exclusive); shoppers spending HK\$15,000 or more can redeem a TUMI Camden Passport Case (Leather). Each shopper is entitled to one redemption per day from one of the above categories regardless of the amount spent.
13. Gift redemption must be made in person, and with valid original receipts, at the Customer Service Counter located on the Ground Floor of Citygate Outlets. All receipts will be stamped for administrative purposes.

## **“Double Eleven On-The-Spot Lucky Wheel” – Terms & Conditions:**

1. From 2 to 11 November 2018, shoppers spending HK\$1,111 or above via credit card or EPS on an in-mall single purchase are entitled to participate in this promotion on the same day.
2. Each valid receipt is entitled to participate in the promotion once. Shoppers must present the original receipt and their corresponding electronic payment slip (credit card or EPS counterfoils) to participate in the lucky draw. All receipts will be stamped and recorded for administrative purposes. The respective stamped receipt cannot be used in other promotional events at Citygate Outlets.
3. Each participant is entitled to activate the lucky wheel once with each valid receipt to get a chance of winning one of the following prizes: a total amount of HK\$3,000 Citygate Outlets Shopping Vouchers; a Citygate Outlets HK\$500 Shopping Voucher; a Citygate Outlets HK\$100 Shopping Voucher; a Starbucks HK\$25 Coupon.
4. All prizes are given out by the lucky wheel computer program. Prizes are not guaranteed. Prizes cannot be refunded, exchanged for cash, other products or discounts or other considerations.

Trade Promotion Competition Licence No.: 51311

© Swire Properties Management Limited

## 一般条款及细则

1. 换领礼品数量名额有限，送完即止。
2. 换领须以电子货币消费(信用卡或易办事)，每张收据须满港币 100 元或以上，并须在消费当日出示，逾期无效。
3. 银行、停车场、汇通找换、过境巴士、储物柜、诺富特东荟城酒店、丰泽电器、TaStE 及八达通增值之消费单据恕不接受。
4. 每张有效单据只可使用一次，任何重印、影印副本或手写收据恕不接受。顾客必须出示即日机印单据之正本及由顾客本人签账之相关电子货币存根(信用卡或易办事收据正本)。所有现金或八达通付款收据恕不接受。
5. 每张有效单据只可用于东荟城名店仓的其中一项推动活动，已登记其他推广活动的有效单据恕不接受。
6. 东荟城名店仓商铺职员及太古地产管理有限公司的员工不得参与登记是次推广活动，以示公允。
7. 所有已换领的礼品或服务均不设退换，亦不可兑换为现金、其他礼物或服务。
8. 礼品或服务并非由太古地产管理有限公司提供。因此，太古地产管理有限公司就有关奖品（包括但不限于其质素）毋须负上任何法律责任。
9. 因使用礼品(包括但不限于直接或间接)而造成的损失、破坏、或人身伤害，太古地产管理有限公司概不负责。
10. 本条款及细则之中、英文版如有任何差别，一概以英文版为准。
11. 如有任何争议，太古地产管理有限公司将保留最终决定权。

## 「疯狂血拼礼遇」条款及细则

12. 由 2018 年 11 月 2 日至 11 日，顾客凡于东荟城名店仓以电子货币(信用卡或易办事) 消费满港币 5,000 元至港币 9,799 元，即可换领 CALVIN KLEIN JEANS 折叠式旅行袋乙个；消费满港币 9,800 元至港币 14,999 元，即可换领 LeSportsac「我爱香港」多用途收纳袋(香港限定版) 乙个；消费满港币 15,000 元或以上，即可换领 TUMI Camden 护照夹(皮革) 乙个。每人每日最多只可换领以上任何一款礼遇各一次。
13. 顾客须前往东荟城名店仓地下客户服务中心登记，出示合乎消费要求之收据正本，方可换领礼物。有关收据会被盖印以作核实。

## 「双十一即赏幸运轮」条款及细则

1. 由 2018 年 11 月 2 日至 11 日，顾客凡于东荟城名店仓以电子货币(信用卡或易办事) 单次消费满港币 1,111 元或以上，即可于同日参与此活动。
2. 每张有效单据只限参加抽奖活动一次。顾客必须出示即日机印单据之正本及由顾客本人签账之相关电子货币存根(信用卡或易办事收据正本)。有关收据会被盖印及纪录以作核实。该被盖印收据不能用于其他东荟城名店仓推广活动。
3. 每位参加者可凭每张有效单据启动转盘一次，有机会获得以下其中一项奖品：东荟城名店仓购物礼券总值 HK\$3,000、东荟城名店仓 HK\$500 购物礼券乙张、东荟城名店仓 HK\$100 购物礼券乙张、Starbucks HK\$25 现金券乙张。
4. 所有奖品均由电脑转盘抽出，参加本抽奖并无任何保证奖品。礼品不可退回、兑换现金或其他服务及产品。

推广生意的竞赛牌照号码：51311

© 太古地产管理有限公司